



## *Beliandro. Parte II- Carta*

### Fac-símile

[219-220]

O Cavalleiro triste, da fortuna perse-  
guido, mal tratado do Amor, aborrecido da vida,  
e desprezado da morte; As Princezas Gregas  
saude; Seguindo hua desesperaçã, me fórssa  
o q sinto, a deffender morto, o q padeci vivo;  
Vossas Altezas se condenárem o q deffendo, Lembrem  
se, q quem soube adorar firme, se tem desculpa  
em deixar o juizo nas maons de hua mudançã,

q não mereça; q nas mulheres anda iguál a mudan-  
ça e a fermozura, e quanto tem de fermózaz, tanto  
tem de mudaveiz. Tres dias o sustentarei nesta  
Praça. Se Vossas Altezas derem Licençã, q os  
Deozes guardem com as prosperidades q mereçem.

O Cavalleiro Triste.

### Edição paleográfica

[219] O cavalleiro triste, da fortuna perseguido, mal tratado do Amor, aborrecido da vida, e desprezado da morte; As Princezas Gregas saude: seguindo hua desesperaçã, me fórssa o q sinto, a deffender morto, o q padeci vivo; vossas Altezas se condenárem o q deffendo, Lembrem se, q quem soube adorar firme, se tem desculpa em deixar o juizo nas maons de hua mudançã [220] q não mereço, q nas mulheres anda iguál a mudança e a fermozura, e quanto tem de fermózaz, tanto tem de mudaveis. Tres dias o sustentarei nesta Praça. Se Vossas Altezas derem licença, q os Deozes guardem com as prosperidades q mereçem.

### Edição crítica



# UNIVERSO DE ALMOUROL

Director do projecto:  
Dr. AURELIO VARGAS DÍAZ-TOLEDO

[219] O Cavaleiro Triste, da fortuna perseguido, mal tratado do Amor, aborrecido da vida e desprezado da morte, às Princesas Gregas, saúde:

Seguindo ua desesperação, me forsa o que sinto a defender morto o que padeci vivo. Vossas Altezas, se condenarem o que defendo, lembrem-se que quem soube adorar firme, se tem desculpa em deixar o juízo nas maons de ua mudança [220] que não mereço, que nas mulheres anda igual a mudança e a fermozura; e quanto têm de fermozas, tanto têm de mudáveis. Três dias o sustentarei nesta praça, se Vossas Altezas derem licença.

Que os deozes guardem com as prosperidades que merecem.

Modo de citação: Aurelio VARGAS DÍAZ-TOLEDO, “*Crónica do Imperador Beliandro II: cartas*”, em *O Universo de Almoúrol. Base de dados da matéria cavaleiresca portuguesa dos séculos XVI-XVIII* (<http://www.universodealmourol.com/>), 2017.